

Eisbericht Nr. 23 Amtsblatt des BSH

 Jahrgang 91
 Nr. 23
 Montag, den 15.01.2018
 1

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek schiebt sich das Eis weiter zusammen. In den Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis, gefolgt von dichtem bis sehr dichtem, bis zu 20 cm dickem Treibeis und Neueis. Weiter südlich kommt bis Norra Kvarken und in geschützten Buchten der Bottensee dünnes ebenes Eis, Festeis und Neueis vor. Im östlichen Finnischen Meerbusen kommt Neueis und Eisbreiklümpchen vor. Örtlich hat sich an geschützten Stellen im Rigaischen Meerbusen und in der mittleren Ostsee Neueis gebildet.

Bottenwiek

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis. Weiter draußen kommt 10-20 cm dickes, sehr dichtes Eis sowie Neueis bis zur Linie 2sm südwestlich Kemi-2 – Oulu-2 vor. Am Eisrand befindet sich eine Trümmereisbarriere. Außerhalb von Raahe treibt dünnes, dichtes Eis. In den südlichen Schären liegt 5-20 cm dickes Festeis und Neueis.

Schwedische Küste: In den Schären der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 40 cm dickes Festeis. Abseits davon treibt auf ein etwa 5-10sm breiter Streifen mit 2-5cm dicken, gebrochenem Neueis. Bei den Einfahrten nach Tore und Karlsborg liegt eine kleine Trümmereisbarriere. In den südlichen Schären kommt 10-20 cm dickes Festeis vor.

Norra Kvarken

In geschützten Buchten und in den Vaasa Schären liegt 5-20 cm dickes Festeis oder ebenes Eis. Weiter außerhalb treibt örtlich dünnes, sehr lockeres Eis. Nördlich von Holmöarna treibt gebrochenes Neueis.

Overview

In northern Bay of Bothnia the ice gets more compressed. In the archipelagos 20-40 cm thick fast ice occurs, followed by close to very close, up to 20 cm thick drift ice and new ice. Farther south, thin level ice, fast ice and new ice can be found up to Norra Kvarken and in sheltered bays of the Sea of Bothnia. In the eastern Gulf of Finland there is very close shuga and new ice. Some new ice has formed in sheltered areas of the Gulf of Riga and in the central Baltic.

Bay of Bothnia

Finish Coast: In the northern archipelagos 20-40 cm thick fast ice occurs. Farther out, there is 10-20 cm thick very close ice and new ice up to the line 2nm southwest of Kemi-2 — Oulu-2. There is a brash ice barrier at the ice edge. Off Raahe there is a zone of thin close ice. In the southern archipelagos 5-20 cm thick fast ice and new ice occur.

Swedish Coast: In the archipelagos of the northern Bay of Bothnia there is up to 40 cm thick fast ice. Off this fast ice there is a 5-10nm wide belt belt of 2-5 cm thick, broken new ice. At the entrances to Tore and Karlsborg there is a thin brash ice barrier. In the southern archipelagos, 10-20 cm thick fast ice occurs.

Norra Kvarken

In sheltered areas and in the Vaasa archipelagos 5-20 cm thick fast ice or level ice. Further out thin, very open ice in places. North of Holmöarna, belts of broken new ice occurs.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/ www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisauskünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949

E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved Reproduction in whole or in part prohibited

Bottensee

An geschützten Stellen der inneren Schären liegt örtlich bis zu 30cm dickes, ebenes Eis oder Festeis. Entlang der Küsten örtlich dünnes, ebenes Eis oder Neueis. Auf dem Ångermanälven kommt 10-30 cm dickes Festeis vor.

Finnischer Meerbusen

Russische Küste: In der nördlichen Wyborg Bucht kommt sehr dichter, dunkler Nilas vor. Östlich von Kotlin treibt dunkler Nilas und sehr dichte Eisbreiklümpchen, weiter westlich treibt dichtes Neueis bis zur Länge des Leuchtturms Šepelevskij.

Estnische Küste: in der Narva- und Kundabucht kommt Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht kommt Neueis vor. In Buchten des Moonsundes kommt Neueis vor. **Lettische Küste**: In den Häfen von Riga kommt offenes Wasser vor.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Litauische Küste: Im Hafen von Klaipeda kommt lockeres Eis vor und in der Einfahrt offenes Wasser. Im Kurischen Haff befindet sich dichtes Packeis.

Schwedische Küste: In geschützten Buchten sowie im Fahrwasser nach Sodertalje kommt Neueis vor. Mälarsee: Im Westen sowie in geschützten Bereichen im Norden kommt dünnes ebenes Eis und Neueis vor.

Vänersee

In geschützten Buchten liegt örtlich Neueis.

Skagerrak, Kattegat, Belte und Sund

Norwegische Küste: Im Svinesund kommt offenes Wasser vor und in Drammen kommt dichtes Neueis vor. Um Tønsberg kommt in geschützen Lagen bis zu 30cm dickes Festeis vor. In der Kragerø Region liegt örtlich 5-10 cm dickes Festeis

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Temperaturen im nördlichen Ostseeraum bleiben weiterhin unter null, in der Bottenwiek werden etwa -10°C und im Finnischen Meerbusen -5°C. Über der südlichen Ostsee bleibt es meist frostfrei, im südlichen Norwegen herrscht aber teilweise leichter Frost. Im nördlichen Ostseeraum geht die Eisbildung daher weiter voran. In der Bottenwiek schiebt der Wind das Eis weiterhin nach Norden/Nordwesten, Die dort vorhandenen Trümmereisbarrieren bleiben also weiter bestehen.

Im Auftrag Dr. Holfort

Sea of Bothnia

Up to 30 cm thick level ice or fast ice occurs in sheltered areas of the inner archipelagos. Along the coast thin level ice or new ice occurs in places. The Ångermanälven is covered by 10-30 cm thick fast ice.

Gulf of Finland

Russian Coast: Very close dark nilas is present in the top of the Vyborg Bay. East of Kotlin there is very close shuga and dark nilas and further westwards there is new ice up to the longitude of the lighthouse Šepelevskij.

Estonian Coast: There is new ice in the bays of Narva and Kunda.

Gulf of Riga

Estonian Coast: There is new ice in Pärnu Bay as well as in bays of the Moonsund.

Latvian coast: There is open water in the ports of Riga.

Central and northern Baltic

Lithuanian Coast: There is open ice in the port of Klaipeda and open water in the entrance. In the Curonian Lagoon there is close pack ice.

Swedish coast: In sheltered Bays as well as in the fairway to Sodertalje there is new ice.

Lake Mälaren: In the western part and in sheltered areas in the north thin level ice and new ice occurs.

Lake Vanern

In sheltered areas new ice occurs.

Skagerrak, Kattegat, Belts and Sound

Norwegian Coast: In the Svinesund there is open water and in Drammen there is close new ice. Around Tønsberg there is up to 30cm thick fast ice in sheltered areas. In the Kragerø region, 5-10 cm thick fast ice occurs.

Expected Ice Development

The temperatures in the northern Baltic region are expected to stay below zero, with values around -10°C in the Bay of Bothnia and -5°C in the Gulf of Finland. In the southern Baltic region temperatures above zero are expected, but in the southern part of Norway light frost is expected. Therefore ice formation will continue in the northern Baltic region. The wind induced ice drift will be towards the north/northwest, so that the brash ice barriers will stay in place.

Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu Raahe, Kalajoki, Kokkola, Pietarsaari and	2000/3000 dwt 2000 dwt	IA and IB/IC and II I and II	10.01. 14.01.
	Vaasa	2000 dwt	i and ii	14.01.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	26.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IC	10.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	I and II	06.12.
	Holmsund, Rundvik, Husum and	2000 dwt	I and II	10.01.
	Örnsköldsvik			
	Ångermanälven	2000 dwt	I and II	19.12.
	Köping and Västerås	1300 dwt	I and II	10.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00'N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +4631 699 100.

Vessels bound for ports in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS on VHF channel 67 20 nm before Nordvalen lighthouse.

Icebreaker: KONTIO and OTSO assist in the Bay of Bothnia.

Sweden

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia where traffic restrictions apply, shall when passing the Aland Sea, latitude N 60 degrees, report to ICEINFO on VHF channel 78: Stating ATP, destination, and ETA. Requests for dirways can be sent to iceinfo@siofartsverket.se.

Arrival report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATA, ETD, and next port of call. If ETD has changed, notify ICEINFO immediately.

Departure report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATD, next port of call, and ETA. **Icebreaker:** ALE and YMER assist in the northern Bay of Bothnia.

Russia

The traffic of small crafts is restricted in the Russian part of the Gulf of Finland.

From 19th of January tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**.

From **24**th **of January** tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **26th of January** tow boat-barges will not be assisted to **Primorsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

⊏r.	ste	フっ	h	١.
	ວເບ	∠a	ш	١.

A_B Menge und Anordnung des Meereises

Eisfrei
Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10
Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10
Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10
Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10
Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10
Zusammengeschobenes oder

Nr. 23

- zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10
- Eis außerhalb der Festeiskante

- Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante

Außerstande zu melden

Dritte Zahl:

T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke,

- Trümmereis Durchmesser unter 20 m Kleine Eisschollen Durchmesser 20 bis 100 m

- Mittelgroße Eisschollen Durchmesser 100 bis 500 m Große Eisschollen Durchmesser 500 bis 2000 m Sehr große oder riesig große Eisschollen Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis
- Übereinandergeschobenes Eis Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklümpchen
- oder kompaktes Trümmereis
 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)
- Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis
- Morsches Eis
- Keine Information oder außerstande zu melden

Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises

- Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)
 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut
 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)
 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)
 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)
 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)
 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)
 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis
- Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis
- Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem
- Keine Information oder außerstande zu melden

Vierte Zahl:

K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert

- Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl-
- schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.

 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung
- möglich. Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufge-brochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.
- Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärk-
- ten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung
- Schifffahrt vorübergehend eingestellt.
- Schifffahrt hat aufgehört.
- Unbekannt

Decide al I am I 45 04 0040			4000
Deutschland , 15.01.2018	4000	Helsinki, Hafen – Harmaja	1000
Schlei, Schleswig – Kappeln	1000	Valko, Hafen – Täktarn	1000
		Kotka – Viikari 1000	
Estland , 15.01.2018			
Narva-Jõesuu, Fahrwasser	1000	Lettland , 15.01.2018	
Kunda, Hafen und Bucht	1000	Riga, Hafen	1000
Pärnu, Hafen und Bucht	1000		
		Litauen , 14.01.2018	
Finnland , 15.01.2018		Klaipeda, Hafen	3000
Röyttä – Etukari	8845		
Etukari – Ristinmatala	7345	Russische Föderation, 15.01.2018	
Ajos – Ristinmatala	7245	St. Petersburg, Hafen	5062
Ristinmatala – Kemi 2	5745	St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5062
Kemi 2 – Kemi 1	5165	Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5061
Kemi 1, Seegebiet im SW	1005	Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	4001
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7745	Vyborg Hafen und Bucht	5002
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7745	, 3	
Kattilankalla – Oulu 1	5265	Schweden , 15.01.2018	
Oulu 1, Seegebiet im SW	1005	Karlsborg – Malören	7466
Raahe, Hafen – Heikinkari	4145	Luleå – Björnklack	8356
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	3105	Björnklack – Farstugrunden	2116
Rahja, Hafen – Välimatala	2005	Sandgrönn Fahrwasser	5346
Ykspihlaja – Repskär	7245	Rödkallen – Norströmsgrund	2116
Repskär – Kokkola Leuchtturm	1005	Haraholmen – Nygrån	8356
Pietarsaari – Kallan	7145	Nygrån, Seegebiet außerhalb	2116
Vaskiluoto – Ensten	7745	Skelleftehamn – Gåsören	5146
Ensten – Vaasa Leuchtturm	5045	Gåsören, Seegebiet außerhalb	2116
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	3002	Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	2006
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	2000	Västra Kvarken W-lich Holmöarna	2006
Torritain 000		Table Transcrive Horritonina	

Umeå – Väktaren	5136
Örnsköldsvik – Hörnskaten	5146
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8444
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	8344
Härnösand – Härnön	1224
Sundsvall – Draghällan	5132
Draghällan – Åstholmsudde	4022
Hudiksvallfjärden	5022
Iggesund – Agö	5022
Sandarne – Hällgrund	5022
Ljusnefjärden – Storjungfrun	4011
Gävle – Eggegrund	4022
Öregrundsgrepen	3011
Hallstavik – Svartklubben	5032
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	4011
Köping – Kvicksund	5144
Västerås – Grönsö	5144
Södertälje – Fifong	4014
Karlstad, Fahrwasser nach	4041
Kristinehamn, Fahrwasser nach	4041